Gutachten *Technical Report*

mit Fertigungsüberwachung *with Production Inspection*

TÜV Rheinland

Registrier Nr. *Registration No.* **Blatt** *Page*

J 9551204 01

Ihr Zeichen *Client Reference*	**Unser Zeichen** *Our Reference*	**Ausstellungsdatum** *Date of Issue (day/mo/yr)*
T.K.	943-MM/yy-E 9560350E01	28.07.1995

Anstragsteller *Applicant*

Matsushita Electric Works, Ltd.

1048 Kadoma
Kadoma-shi, Osaka 571
Japan

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*

Endo Seisakusho Co., Ltd.

5141-2 Tateno, Heki-cho
Hisai-shi, Mie 514
Japan

Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60 947-1:1991+A11
EN 60 947-5-1:1991

Zertifiziertes Produkt *Certified Product* **(Geräteidentifikation)** *(Product Identification)* | **Lizenzentgelte - Einheit** *License Fee - Unit*

POSITIONSSCHALTER (Position switch)

Type designation	:	AZ7xy for x,y see appendix 1	8 2
Anticipated field of application	:	For installation inside an enclosure of unspecified size	
Rated values	:	AC-15 250V 2A	

Remarks:

1. Rated values are for one contact circuit of the switching element (11-14(NO) or 11-12(NC)). Changeover function was not evaluated.

10

ANLAGE (Appendix): 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde. Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht. This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle *Der Stellvertreter*

Dipl. - Ing. K. Heinz

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Gutachten *Technical Report*

mit Fertigungsüberwachung *with Production Inspection*

TÜV Rheinland

Registrier Nr. *Registration No.* **Blatt** *Page*

J 9551204 02

Ihr Zeichen *Client Reference*	**Unser Zeichen** *Our Reference*	**Ausstellungsdatum** *Date of Issue (day/mo/yr)*
T.K.	943-MM/yy-E 9560350E01	28.07.1995

Anstragsteller *Applicant*

Matsushita Electric Works, Ltd.

1048 Kadoma
Kadoma-shi, Osaka 571
Japan

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*

Endo Seisakusho Co., Ltd.

5141-2 Tateno, Heki-cho
Hisai-shi, Mie 514
Japan

Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60 947-1:1991+A11
EN 60 947-5-1:1991

Zertifiziertes Produkt *Certified Product* **(Geräteidentifikation)** *(Product Identification)* **Lizenzentgelte - Einheit** *License Fee - Unit*

POSITIONSSCHALTER (Position switch), as page 1

Addition

Type designation	:	LCB1-110, LCB1-111, LCB1-112	1
		LCB1-113, LCB1-201, LCB1-501	1
		LCB1-507, LCB1-801	1
		[Yamatake Honeywell]	

3

ANLAGE (Appendix): 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde. Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht. This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle *Der Stellvertreter*

Dipl. - Ing. K. Heinz

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Zertifikat *Certificate*

mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*

TÜV

Zertifikat Nr. *Certificate No.*
J 9551204

Blatt *Page*
03

Ihr Zeichen *Client Reference*
C22107

Unser Zeichen *Our Reference*
00042-FFE/iy- E9560350E01

Ausstellungsdatum *Date of Issue (day/mo/yr)*
14.04.99

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Matsushita Electric Works, Ltd.

1048 Kadoma
Kadoma-shi, Osaka 571-8686
JAPAN

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Tatsuno Matsushita Electric Works, Ltd.
300 Katayama, Tatsuno-cho
Tatsuno-shi, Hyogo 679-4123
JAPAN

TÜV Rheinland

Geprüft nach *Tested Acc. to*
EN 60947-1:1991+A11
EN 60947-5-1:1991

Zertifiziertes Produkt *Certified Product* **(Geräteidentifikation)** *(Product Identification)*
Position switch

Addition

Factory : (see above)

Lizenzentgelte - Einheit *License Fee - Unit*

ANLAGE (Appendix): 1

TÜV Rheinland Product Safety GmbH
TÜV Rheinland
Zertifizierungsstelle

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

W. Nölke

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Dipl.-Ing. W. Nölke

Zertifikat *Certificate*

mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*

TÜV

Zertifikat Nr. *Certificate No.*
J 9551204

Blatt *Page*
04

Ihr Zeichen *Client Reference*
K. Y.

Unser Zeichen *Our Reference*
00143-THI/aue E9560350N02

Ausstellungsdatum *Date of Issue (day/mo/yr)*
19.10.99

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Matsushita Electric Works, Ltd.

1048 Kadoma
Kadoma-shi, Osaka 571-8686
JAPAN

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Tatsuno Matsushita Electric Works, Ltd.
300 Katayama, Tatsuno-cho
Tatsuno-shi, Hyogo 679-4123
JAPAN

TÜV Rheinland

Geprüft nach *Tested Acc. to*
EN 60947-5-1:1997+A11
IEC 60947-1:1999

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product *(Product Identification)*
Position switch

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Change

Test Requirements : EN 60947-1:1991+A11
EN 60947-5-1:1991

changed to : (see above)

ANLAGE (Appendix): 1

TÜV Rheinland Product Safety GmbH
TÜV Rheinland
Zertifizierungsstelle

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

W. Nölke

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Dipl.-Ing. W. Nölke

10/020 7.95Q

Zertifikat *Certificate*

mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*

TÜV

Zertifikat Nr. *Certificate No.*
J 9551204

Blatt *Page*
05

Ihr Zeichen *Client Reference*	Unser Zeichen *Our Reference*	Ausstellungsdatum *Date of Issue (day/mo/yr)*
123/E01	00042- EO/sot E9560350Z03	25.11.1999

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Matsushita Electric Works, Ltd.

1048 Kadoma
Kadoma-shi, Osaka 571-8686
JAPAN

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Tatsuno Matsushita Electric Works, Ltd.
300 Katayama, Tatsuno-cho
Tatsuno-shi, Hyogo 679-4123
JAPAN

TÜV Rheinland

Geprüft nach *Tested Acc. to*
EN 60947-5-1:1997+A11
IEC 60947-1:1999

Zertifiziertes Produkt *Certified Product* **(Geräteidentifikation)** *(Product Identification)*

Position switch

Lizenzentgelte - Einheit *License Fee - Unit*

Change

Factory : Endo Seisakusho Co., Ltd.

5141-2 Tateno, Heki-cho
Hisai-shi, Mie 514
Japan

withdrawn.

TÜV Rheinland Product Safety GmbH
TÜV Rheinland
Zertifizierungsstelle

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

W. Nölke

Dipl.-Ing. W. Nölke

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Zertifikat *Certificate*

mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*

TÜVRheinland®

Zertifikat Nr. *Certificate No.*	**Blatt** *Page*
J 9551204	06

Ihr Zeichen *Client Reference*	**Unser Zeichen** *Our Reference*	**Ausstellungsdatum**	*Date of Issue (day/mo/yr)*
T.I.	ZO-SHY- 09560350 007	22.01.2008	

Genehmigungsinhaber *License Holder*

Matsushita Electric Works, Ltd
1048 Kadoma
Kadoma-shi, Osaka
571-8686 JAPAN

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*

Tatsuno Matsushita Electric Works, Ltd.
300 Katayama, Tatsuno-cho
Tatsuno-shi, Hyogo
679-4123 JAPAN

Prüfzeichen *Test Mark*

TÜVRheinland®

Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60947-5-1:2004

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product *(Product Identification)*

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Position switch

Change

Test Requirements : EN 60947-5-1:1997+A11
IEC 60947-1:1999

changed to : (see above)

ANLAGE (Appendix): 1.1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

TÜV Rheinland Product Safety GmbH · TÜVRheinland® · Zertifizierungsstelle

Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Dipl.-Ing. M. Geiser

10/020 002 07 ® TUV, TUEV and TUV are registered trademarks. Utilisation and application requires prior approval

Zertifikat *Certificate*

mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*

TÜVRheinland®

Zertifikat Nr. *Certificate No.*	**Blatt** *Page*
J 9551204	07

Ihr Zeichen *Client Reference*	**Unser Zeichen** *Our Reference*	**Ausstellungsdatum**	*Date of Issue (day/mo/yr)*
-	ZJL-AKK- 09560350 007	07.11.2008	

Genehmigungsinhaber *License Holder*

Panasonic Electric Works Co., Ltd.
1048 Kadoma
Kadoma-shi, Osaka
571-8686 JAPAN

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*

Panasonic Electric Works Tatsuno Co.,Ltd.
300 Katayama, Tatsuno-cho
Tatsuno-shi, Hyogo
679-4123 JAPAN

Prüfzeichen *Test Mark*

TÜVRheinland®

Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60947-5-1:2004

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product ***(Product Identification)***

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Position switch

Changes
Name of
Licence Holder : Matsushita Electric Works, Ltd.

changed to : (see above)
from 01.10.2008

Name of Factory : Tatsuno Matsushita Electric Works, Ltd.

changed to : (see above)
from 01.10.2008

Remark: Replaces J 9551204 page 07, dated 23.10.2008

TÜV Rheinland Product Safety GmbH Zertifizierungsstelle TÜVRheinland®

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Dipl.-Ing. S. Hartter

10/020 04.08 ® TÜV, TUEV and TUV are registered trademarks. Utilisation and application requires prior approval